

CAP-D'AIL

Molière chez Cocteau



Les 14 élèves comédiens avec leurs professeurs de théâtre et de danse.

(Photos J.D.)

Avec le Pass'Sport Culture, les jeunes scolaires de Monaco ont travaillé durant une semaine au Centre méditerranéen d'Etudes françaises avec des élèves comédiens venus de Paris ou de Chambéry. Cinq jours de stage intensif pour quatorze adolescents, conduit par Eric Sautonie, qui ont présenté vendredi soir un *Bourgeois gentil-homme* plein de vitalité. « *Le lieu est magique*, explique le metteur en scène et professeur de théâtre. *Il génère une énergie formidable et une union se crée autour des jeunes avec un projet commun que nous menons toute la semaine.* » « *C'était fatigant,*

mais cela en valait la peine », a lâché le Maître tailleur à l'issue de la représentation. Alors certes, Eric Sautonie a beaucoup travaillé sur la pièce de Molière pour réduire le texte. Certes, les jeunes ont travaillé sans compter leurs heures pour apprendre leurs répliques et répéter sur la scène de Jean Cocteau. Mais le résultat a été spectaculaire, conjuguant sérieux et bonne humeur.

Le comédien et metteur en scène était accompagné de Chloé Dalché pour la chorégraphie, et de l'ensemble musical CEOS dirigé par Jean-Jo Roux.

J.D.



Au Centre méditerranéen, les jeunes de Monaco bénéficient d'une des plus belles scènes de la région : l'amphithéâtre Jean Cocteau.

BEAUSOLEIL

Stage d'été du Judo club à Aix-les-Bains... un bel échange !

Six enfants du judo club ont participé récemment au stage de judo organisé cette année par le club d'Aix-les-Bains. Comme chaque année, depuis 1996, des enfants de 8 à 16 ans, ont pratiqué du judo, du ju-jitsu et self défense, de la boxe, du volley-ball, du paddle et kayak sur le lac, et une randonnée en Chartreuse. Avec pour récompense un panorama magnifique. Sur place, tous ont fêté les 8 ans d'un judoka, Calvin Munier.

La timidité des premiers jours passée, l'osmose s'est faite rapidement et, à l'heure du départ, c'est avec la gorge serrée (comme chaque année), qu'enfants et éducateurs se sont séparés. Un rendez-vous sera donné aux parents pour une projection de photos avant la reprise des cours qui aura lieu le 7 septembre.

Le président et ses assistants, Jean-Claude Aubanel et Alain Pestoni remercient vivement Pascal Scanavino, président et professeur du club d'Aix-



Une équipe, avec un bel échange entre les différentes générations et disciplines sportives, ici en randonnée.

(Photo DR)

les-Bains pour son accueil toujours impeccable, ainsi qu'à son équipe: Yoann Arnal, professeur de judo ju-jitsu, son assistant Julien, et Françoise Bedoc professeur - qui encadre avec bienveillance les stages depuis de nombreuses années, Joël prof de volley-ball, Philippe pour la boxe, Popeye pour le paddle et kayak et Didier pour

le karaté. Tous ont contribué à la bonne ambiance et à la progression des stagiaires. Sans oublier la famille Haremme, Georges et Julie, pour son accueil. Le club d'Aix sera reçu en retour par le Judo Club de Beausoleil, l'année prochaine, dans la région des Alpes-Maritimes.

SONY ITH

Urgences

Nous contacter

Monaco-Matin:
7, rue Suffren-Reymond.
Tél: 93.10.43.90.
monaco@nicematin.fr

MONACO

Hôpital: 97.98.99.00.
Urgences: 97.98.97.69.
IMZS accueil traumatologie:
99.99.10.20.
Centre antipoison de Marseille: (24/24) 00334
91.75.25.25.
Pharmacie: des Moulins -
27, bd des Moulins. Tél:
93.50.65.85 (police après 18h)

Médecin de garde:

Dr Rouge au 93.50.20.33.
BEAUSOLEIL
Police municipale:
04.92.10.72.83.
Service d'urgence dentaire:
04.97.25.72.75.
Pharmacie de garde: des
Moneghetti - 4, boulevard
des Moneghetti.
Tél: 04.93.78.50.73
Médecin de garde: Dr Petit
au 04.93.78.32.68.
LA TURBIE
Médecin de garde: Dr Rees
au 04.93.41.23.89.

Aujourd'hui à Monaco METEO FRANCE

21° 8 heures

28° 14 heures

27° 17 heures

Monaco ANNONCES

www.nice-matin.com

Passer votre annonce et payer par

04.93.18.70.00

(0,15 € TTC la minute)

Locations (offre)

VENTIMILLE centre, bord de mer. 3 pièces, meublé, 70 m², état neuf. Jume étage, ascenseur, énergie NC 999 à C. PARTICULIER
Tél: 06 07 58 20 36.

BEAUSOLEIL

4 av ST ROMAN T2 avec terrasse, superbe vue mer 188', dans résidence standing avec piscine, parking + gardien, ascenseur, 70SQM CC. Classe énergie NC. PARTICULIER Tél: 06 93 14 75 98

Appartements (vente)

AUX PORTES de MONACO CAP D'AIL: Beau 2 pièces, vide ou meublé, standing, vue panoramique mer et Monaco, 62m² et l'extérieur + 60 m² en terrasse et jardin, résidence surveillée, piscine, parking au sous-sol et cave. A voir absolument! Prix: 665.000€. DPE: C. Particulier à Particulier de préférence Tél: 06.98.54.54.47.

Villas, maisons de Village (vente)

NICE BELLET. Au calme, 150m Promenade, VILLA 159m², TBE, terrain 2.400m² vu sportostasio, immenses terrasses, piscine traditionnelle, parking, 3 SdB, 2 WC séparés, énergie C. 636.800€. PARTICULIER 06.76.40.03.51. No agency please.

Autos (vente)

AUDI Q5 3.0 V6 TDI AVUS QUATTRO S-TRONIC 7, blanc glacier métal, 41.000kms, 41.000€. Full options, pack design cuir plus, pack extérieur S-LINE, soundpack 1 (8 caissons), pack hiver Audi: jantes et pneus de 17" (saison 2 saisons), pack jantes sport 20", intérieur cuir, siège chauffant électrique à mémoire, toit ouvrant vitre panoramique, système audio Bang & Olufsen, climatisation multi-zone, caméra de recul + radar avant/arrière, système stop & start, véhicule toujours suivi chez AUDI.
PARTICULIER Tél: 00 37 52 05 35 50

Demandes d'emploi

DAME française, références contrôlées, permis de travail manégées, cherche: ménage ou garde personnes âgées, pour maison à domicile. Disponible 7j/7.
Tél: 06.69.24.70.75.

FEMME sérieuse avec expérience, cherche heures de ménage sur Monaco et aux alentours, disponible le matin à partir de 8h.
Tél: 06.16.87.62.36.

HOUSE MANAGER / BUTLER. Manager expérimenté offre sa disponibilité pour gérer une résidence de luxe. Langues: Français, Anglais, Italien. Expérience de 25 ans dans le monde de luxe, hôtellerie, home management. Service de table formel, informel, événements, connaissance des vins et du service bar. Conducateur expérimenté. Salaire à définir avec l'employeur.
Contact: 06.12.16.94.15.

Gouvernement Princier
PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Tous concernés face aux fortes chaleurs

Si vous voyez une personne victime d'un malaise ou d'un coup de chaleur, appelez immédiatement les secours en composant le 18 depuis un téléphone fixe, le 112 depuis un téléphone cellulaire, ou le service des urgences du Centre Hospitalier Princesse Grace au 97 98 97 69.

Des gestes simples permettent d'éviter les accidents surtout en début de phase de chaleur.
Retrouvez toutes ces informations sur le site du Gouvernement Princier:

www.service-public-particulier.gouv.mc